



## **Discriminar é contra a lei**

A Cambridge Health Alliance (CHA) cumpre as leis de direitos civis aplicáveis e não discrimina, não exclui nem trata as pessoas de forma menos favorável com base na raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo (incluindo características sexuais como gravidez ou condições relacionadas; orientação sexual; identidade de gênero; ou estereótipos sexuais).

De acordo com estas leis, a CHA fará as adaptações razoáveis para as limitações físicas e mentais das pessoas com deficiência para oferecer uma oportunidade igualitária de participação nos programas, serviços e atividades disponibilizadas pela CHA ao público.

A CHA oferece às pessoas com deficiência modificações razoáveis, além de recursos e serviços auxiliares gratuitos apropriados para uma comunicação eficaz, tais como:

- Intérpretes qualificados da língua de sinais;
- Informações escritas em outros formatos (letras grandes, áudio, formatos eletrônicos acessíveis, outros formatos).

A CHA oferece serviços gratuitos de assistência linguística para as pessoas cuja primeira língua não seja o inglês, tais como:

- Intérpretes qualificados;
- Informações escritas em outros idiomas.

**Caso você precise de modificações razoáveis, recursos e serviços auxiliares apropriados ou serviços de assistência linguística,**

fale diretamente com o seu Centro de Atendimento da CHA para comunicar suas necessidades e preferências.

## **Para registrar uma queixa ou reclamação**

Caso queira apresentar uma queixa ou reclamação na CHA relacionada a deficiência, você pode registrar uma denúncia confidencial da seguinte forma:

- Ligue para (617) 665-1398 (voz) ou envie um fax para (617) 591-4490;
- Use nosso formulário web seguro em [www.challiance.org/contact](http://www.challiance.org/contact);
- Escreva-nos uma carta endereçada para:  
Cambridge Health Alliance  
1493 Cambridge Street, Cambridge, MA 01239  
Attn: Patient Relations

A CHA seguirá o processo interno de gestão de queixas e reclamações e entrará em contato com você para obter mais informações sobre suas preocupações. A CHA investigará sua preocupação e responderá por escrito quando a análise for concluída.

Você também pode registrar uma reclamação de direitos civis junto ao Gabinete de Direitos Civis do Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos. É possível fazer isso por via eletrônica através do Portal de Reclamações do Gabinete de Direitos Civis, disponível em <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou por correspondência ou telefone em:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TTY)

Os formulários de reclamações estão disponíveis em <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## **Informações adicionais**

A CHA não praticará represália contra nenhuma pessoa que tenha registrado uma queixa ou reclamação alegando violação da Seção 1557, da ADA ou da Seção 504.

Para mais informações sobre a conformidade da CHA à Seção 1557, à ADA ou à Seção 504, fale com o Coordenador de Acessibilidade da CHA pelo e-mail [AccessibilityCoordinator@challiance.org](mailto:AccessibilityCoordinator@challiance.org) ou pelo telefone (617) 665-1001.